



Trở lại Trường học một cách An toàn!

Các biện pháp dưới đây có thể giúp ngăn ngừa sự lây lan COVID-19 trong trường học và giúp trường mở cửa cho việc học tập trực tiếp. Bằng cách làm theo các hướng dẫn này, học sinh có thể học tại trường.

Tiêm vắc-xin nếu đủ điều kiện

- Những người từ 12 tuổi trở lên đủ điều kiện để được chủng ngừa COVID-19. Những người đã được tiêm vắc-xin đầy đủ:
 - Ít có khả năng bị nhiễm bệnh hơn.
 - Ít có khả năng bị ốm nặng, nhập viện hoặc thậm chí tử vong do COVID-19, nếu một [nhiễm trùng đột phát](#)¹ xảy ra.
 - Không cần cách ly nếu tiếp xúc với COVID-19 trừ khi các triệu chứng phát triển.
- [Thuốc chủng ngừa COVID-19](#)² an toàn, hiệu quả và miễn phí! Chúng tôi khuyến nghị học sinh và gia đình cũng nên cân nhắc việc chủng ngừa cúm và tuân theo [các yêu cầu chủng ngừa hiện tại](#)³ để trở lại trường học.
- Để tìm địa điểm tiêm vắc-xin COVID-19 gần quý vị, hãy xem [trang web vắc-xin của Quận San Diego](#)⁴ hoặc gọi [2-1-1](#).

Mang khẩu trang/khăn che mặt

- Mặc dù không phải lúc nào việc đeo khẩu trang cũng dễ chịu nhưng khẩu trang đã được chứng minh là an toàn để đeo cho mọi người miễn là trên 2 tuổi.
- Bất kể tình trạng tiêm vắc-xin như thế nào, tất cả học sinh và nhân viên phải đeo khẩu trang khi ở trong nhà** [Hướng dẫn Y tế Công cộng COVID-19 COVID-19 dành cho các Trường K-12 ở California](#),⁵ Năm học 2021-22 theo Sở Y tế Công California, trừ khi do một số điều kiện y tế. *
- Khẩu trang/khăn che mặt, cùng với các biện pháp an toàn khác, cho phép tất cả học sinh đến trường trực tiếp mà không có giới hạn về sĩ số trong lớp.
- [Bằng chứng hiện tại](#)⁶ ủng hộ việc sử dụng khẩu trang/khăn che mặt và cho thấy rằng khẩu trang/khăn che mặt chất lượng cao, vừa vặn có thể chặn một phần các giọt đường hô hấp thở ra, được cho là [con đường chính](#)⁷ mà vi rút lây lan – và phần nào bảo vệ người đeo.
- [Học viên Nhi khoa Hoa Kỳ](#),⁸ [Sở Y tế Công California](#),⁹ và [Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh](#)¹⁰ cũng khuyến nghị sử dụng khẩu trang/khăn che mặt trong trường học cho học sinh K-12.

Phải làm gì nếu bị bệnh hoặc bị phơi nhiễm

- Ngay cả khi học sinh được tiêm vắc-xin đầy đủ, **không học sinh nào được đến trường nếu các em có một hoặc nhiều triệu chứng của COVID-19**.¹¹
- Nếu một học sinh có kết quả dương tính với COVID-19 hoặc tiếp xúc gần ** với người mắc COVID-19, vui lòng thông báo cho ban giám hiệu nhà trường, làm theo hướng dẫn do nhà trường cung cấp, và làm việc với Nhân viên này để xem xét Ca nhiễm của Sở Y tế Quận - nhân viên này sẽ liên hệ với quý vị.
- Để biết thêm thông tin, hãy xem [Sơ đồ Quyết định COVID-19 K-12](#)¹² của Văn phòng Giáo dục Quận San Diego và Y tế Công cộng Quận San Diego về Cách ly và Kiểm dịch, nếu cần.

Làm xét nghiệm

- Bất kể là đã tiêm vắc-xin hay chưa, vui lòng làm xét nghiệm nếu tiếp xúc với bất kỳ ai có COVID-19 (**3 – 5 ngày sau khi tiếp xúc**) hoặc nếu cảm thấy một hoặc nhiều triệu chứng của COVID-19 (**ngay lập tức**). Ngoài ra, vui lòng làm theo hướng dẫn của trường học và nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe và tham khảo Sơ đồ quyết định COVID-19 K-12.
- Một số trường cung cấp xét nghiệm tại chỗ để tầm soát COVID-19 thường xuyên hoặc phản hồi cho học sinh và nhân viên có các triệu chứng. Điều này cho phép dễ dàng truy cập thử nghiệm và cho kết quả nhanh hơn.
- Vui lòng thử các tùy chọn sau nếu học sinh cần được kiểm tra COVID-19:
 - Liên hệ với ban giám hiệu trường học hoặc kiểm tra trang web của trường để biết thêm thông tin về tính khả dụng của việc xét nghiệm tại chỗ.
 - Kết nối với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của học sinh để lên lịch kiểm tra COVID-19.
 - Xem bất kỳ [trang địa điểm thử nghiệm COVID-19 nào của Quận San Diego](#).¹³
 - Gọi [2-1-1](#) để được hỗ trợ thêm.

* Những người được miễn đeo khẩu trang do tình trạng sức khỏe phải đeo một phương pháp bảo vệ thay thế không hạn chế, chẳng hạn như tấm che mặt có phần khăn phủ ở cạnh dưới nếu điều kiện sức khỏe của họ cho phép.

** Tiếp xúc gần được định nghĩa là cách bệnh nhân COVID-19 trong vòng 15 phút trở lên trong vòng 24 giờ trong vòng 6 feet.

Để biết thêm thông tin về COVID-19, vui lòng xem trang:

coronavirus-sd.com

BE COVIDSAFE ✓



LIVE WELL
SAN DIEGO

8-18-2021



Nguồn

- 1 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/effectiveness/why-measure-effectiveness/breakthrough-cases.html>
- 2 <https://www.cdc.gov/coronavirus/vaccine>
- 3 <https://www.cde.ca.gov/ls/he/hn/immunization.asp>
- 4 <https://www.coronavirus-sd.com/vaccine>
- 5 <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/K-12-Guidance-2021-22-School-Year.aspx>
- 6 <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/02786826.2020.1862409>
- 7 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/how-covid-spreads.html>
- 8 <https://services.aap.org/en/pages/2019-novel-coronavirus-covid-19-infections/clinical-guidance/covid-19-planning-considerations-return-to-in-person-education-in-schools/>
- 9 <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/K-12-Guidance-2021-22-School-Year.aspx>
- 10 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/k-12-guidance.html>
- 11 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/symptoms.html>
- 12 <https://covid-19.sdcoe.net/Health-Practices/Guidelines-for-Schools#Decision-Tree>
- 13 <https://www.coronavirus-sd.com/testing>

Để biết thêm thông tin về COVID-19, vui lòng xem trang:

coronavirus-sd.com

